

Dodatok č. 2

k Zmluve o splátkovom preklenovacom úvere č. S01817/2023 zo dňa 20.11.2023, uzatvorený medzi:

Veriteľom:

sídlo:

zapísaným v:

IČO:

Tatra banka, a.s.

Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1

obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd. Sa, vložka č. 71/B

00 686 930

a

Dlžníkom:

sídlo:

IČO:

Mesto Veľký Meder

Komárňanská 207/9, 932 01 Veľký Meder

00 305 332

(ďalej len „Dlžník“)

Mestský úrad vo Veľkom Mederi	
Došlo dňa: 31. 05. 2024	
Číslo záznamu:	Číslo spisu:
14232/2024	
Prílohy:	Vybavuje:

I. Úvodné ustanovenie

- 1.1. Zmluvné strany sa týmto dodatkom k Zmluve o splátkovom preklenovacom úvere č. S01817/2023 zo dňa 20.11.2023, v znení jej dodatkov (ďalej len „**Úverová zmluva**“) dohodli na zmene Úverovej zmluvy, a to v rozsahu uvedenom v článku II. tohto dodatku.
- 1.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované týmto dodatkom sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 17.2.2012, Dodatku č. 2 zo dňa 1.2.2013, Dodatku č. 3 zo dňa 6.6.2014, Dodatku č. 4 zo dňa 14.10.2016, Dodatku č. 5 zo dňa 19.3.2019; ako aj neskorších dodatkov (ďalej len „**Úverové podmienky**“) a Podmienkami použitia Zoznamu platobných operácií. Zmluvné strany zároveň berú na vedomie, že Veriteľ je povinný postupovať v súlade s jeho povinnosťami stanovenými v Zmluve o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku, uzatvorenej medzi Veriteľom, Slovenskou republikou a Úradom vládneho auditu, v znení jej prípadných neskorších dodatkov.

II. Obsah dodatku

- 2.1. V Základných podmienkach Úverovej zmluvy sa ruší odsek „Deň konečnej splatnosti“ a nahrádza sa novým odsekom „Deň konečnej splatnosti“ s nasledovným znením:

Deň konečnej splatnosti: 14.06.2024
- 2.2. V Úverovej zmluve sa v bode 6.1. dopĺňa nové písm. w. s nasledovným znením:

w. Dlžník sa zaväzuje bezodkladne informovať Veriteľa o splnení jeho povinnosti v zmysle bodu 3.5. dodatku č. 2 k tejto zmluve a predložiť Veriteľovi dokumenty preukazujúce splnenie jeho povinnosti v zmysle bodu 3.5. dodatku č. 2 k tejto zmluve.
- 2.3. V Úverovej zmluve sa ruší bod 9.5. a nahrádza sa novým bodom 9.5. s nasledovným znením:

9.5. Táto zmluva sa považuje za zmluvu uzatvorenú v zmysle § 269, ods. 2 Obchodného zákonníka. Okrem poplatkov uvedených v tejto zmluve, je Veriteľ oprávnený požadovať od Dlžníka zaplatenie ďalších poplatkov a nákladov uvedených v Úverových podmienkach a v Sadzobníku poplatkov. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so Sadzobníkom poplatkov, s Podmienkami použitia Zoznamu platobných operácií a s Úverovými podmienkami a Veriteľ mu odovzdal a/alebo doručil v súlade s touto zmluvou minimálne jedno vyhotovenie Sadzobníka poplatkov, Podmienok použitia Zoznamu platobných operácií a Úverových podmienok. Zároveň Dlžník vyhlasuje, že bol pri uzatváraní tejto zmluvy písomne informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa podmienok poskytnutia a splácania úveru, vrátane popisu okolností, ktoré môžu ovplyvniť vývoj úrokovej sadzby na základe tejto zmluvy alebo Úverových podmienok počas trvania zmluvného vzťahu a čase, kedy

bude Veriteľ Dlžníka informovať o tom, že takéto okolnosti nastali, ako aj o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tejto zmluvy.

III. Záverečné ustanovenia

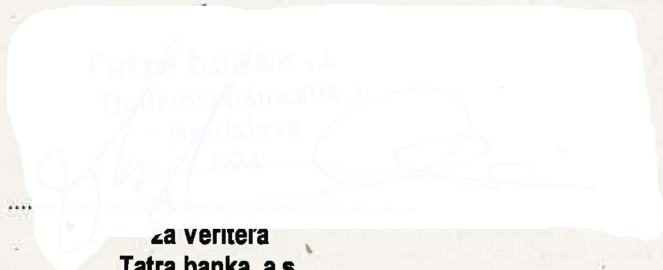
- 3.1. Dlžník vyhlasuje, že bol pri podpise tohto dodatku písomne informovaný o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tohto dodatku.
- 3.2. V súvislosti s týmto dodatkom sa Dlžník zaväzuje zaplatiť Veriteľovi Poplatok za zmenu vo výške 0,- EUR. Uvedený poplatok je splatný v deň uzatvorenia tohto dodatku a Dlžník zabezpečí na Účte Dlžníka dostatok prostriedkov na jeho zaplatenie. Poplatok bude zaplatený tak, že Veriteľ z Účtu Dlžníka odpiše sumu poplatku.
- 3.3. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so Sadzobníkom poplatkov, s Podmienkami použitia Zoznamu platobných operácií a s Úverovými podmienkami a Veriteľ mu odovzdal a/alebo doručil v súlade s touto zmluvou minimálne jedno vyhotovenie Sadzobníka poplatkov, Podmienok použitia Zoznamu platobných operácií a Úverových podmienok.
- 3.4. Tento dodatok môže byť vyhotovený v listinnej podobe alebo elektronickej podobe, pričom v prípade listinnej podoby bude tento dodatok vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z toho jeden rovnopis obdrží Dlžník, dva rovnopisy obdrží Veriteľ a jeden je určený pre Agentúru.
- 3.5. Dlžník sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobodnom prístupe k informáciám“) zverejniť tento dodatok spolu s Úverovými podmienkami (ďalej len „Povinné zverejnenie“), ako aj ďalej uvedené súčasti tohto dodatku. Tento dodatok nadobúda platnosť jeho podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň bezprostredne nasledujúci po dni Povinného zverejnenia. Ak tento dodatok nebude v rozsahu Povinného zverejnenia zverejnený do 3 mesiacov odo dňa uzatvorenia tohto dodatku v zmysle Zákona o slobodnom prístupe k informáciám, platí, že k uzatvoreniu tohto dodatku nedošlo.
- 3.6. V súvislosti s podpísaním tohto dodatku zároveň platí nasledovné:
 - a. ak bude návrh tohto dodatku vyhotovený v elektronickej podobe a Veriteľom podpísaný kvalifikovanou elektronickou pečaťou:
 - (i) bude tento (návrh) sprístupnený osobám uvedeným v podpisovej tabuľke nižšie ako osoby konajúce za/ v mene Dlžníka prostredníctvom komunikačného kanálu obsahujúceho elektronické prostriedky, resp. funkcionality umožňujúcu podpísanie tohto návrhu dodatku za/ v mene Dlžníka spôsobom ako vyplýva z ods. (ii) nižšie a podľa rozhodnutia Veriteľa bude tento (návrh) sprístupnený prípadne i ďalším spôsobom,
 - (ii) musí byť prijatie návrhu tohto dodatku za Dlžníka, resp. Dlžníkom podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom osôb oprávnených konať za/ v mene Dlžníka a opatrené kvalifikovanou časovou pečiatkou, a to prostredníctvom elektronických prostriedkov akceptovateľných pre Veriteľa, ktorými sú najmä:
 - A. Business banking, pod ktorým sa pre účely tohto dodatku rozumie systém elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}, využívaný na základe Zmluvy o poskytovaní služieb prostredníctvom systému elektronického bankovníctva Business Banking^{TB}, v znení jej neskorších dodatkov, uzatvorenej medzi:
 - a) Dlžníkom a Veriteľom alebo
 - b) treťou osobou a Veriteľom, ak v súvislosti s ňou udelil Dlžník takejto tretej osobe splnomocnenie na úkony definované v Prílohe č. 6 k nej ako Rozšírená časť,
 - B. Internet banking, pod ktorým sa pre účely tohto dodatku rozumie samostatný platobný prostriedok, bezpečné prostredie nachádzajúce sa v sieti internet, v ktorom je možné vykonávať obchody s Veriteľom a zároveň spoločné/druhé označenie všetkých služieb Veriteľa poskytovaných prostredníctvom webových stránok Veriteľa, a to od momentu, kedy bude v rámci Internet bankingu sprístupnená funkcionality podpisovania kvalifikovaným elektronickým podpisom,
 - C. iné elektronické prostriedky, o ktorých Veriteľ (ak takéto existujú) vopred informoval Dlžníka a v súvislosti s ktorými vo všeobecne platí, že prístup k nim má Dlžník, resp. osoby identifikované v podpisovej tabuľke nižšie ako osoby konajúce za/ v mene Dlžníka, podmienený disponovaním identifikačnými, autentifikačnými a autorizačnými prostriedkami akceptovateľnými pre Veriteľa, a
 - D. akékoľvek iné elektronické prostriedky dohodnuté medzi Veriteľom a Dlžníkom,inak platí, že tento dodatok nebol urobený, resp. uzatvorený vo forme dohodnutej medzi zmluvnými stranami a Veriteľ je oprávnený domáhať sa relatívnej neplatnosti tohto dodatku;
 - b. v prípade, ak je dojednanie zmluvných strán o práve Veriteľa domáhať sa neplatnosti tohto dodatku z dôvodu nedodržania zmluvnými stranami dohodnutej formy v zmysle písm. a. tohto bodu vyššie neplatné, platí, že vykonanie úkonu, ktorým sa Veriteľ bude domáhať relatívnej neplatnosti tohto dodatku v zmysle písm. a. tohto bodu vyššie, sa bude považovať za odstúpenie od tohto dodatku, pričom pre zamedzenie pochybností platí, že z dôvodu nedodržania zmluvnými stranami dohodnutej formy v zmysle písm. a. tohto bodu vyššie, je od tohto dodatku oprávnený odstúpiť výlučne Veriteľ;

- c. v prípade, ak bude návrh tohto dodatku vyhotovený v elektronickej podobe podľa ustanovení vyššie, pričom výpočet osôb konajúcich za/ v mene Dlžníka uvedených v podpisovej tabuľke nižšie a/alebo právneho titulu, na základe ktorého tieto osoby konajú za/ v mene Dlžníka, nebude totožný so skutočným stavom (t.j. ak tento dodatok, resp. prijatie návrhu dodatku bude reálne podpísaná/-é inými ako nižšie uvedenými osobami a/alebo z iného právneho titulu oprávňujúceho tieto osoby na konanie za/ v mene Dlžníka), nepredstavuje takáto skutočnosť vadu tohto dodatku (resp. procesu kontraktácie), ak Dlžník v lehote do 30 dní odo dňa podpisania tohto dodatku takýmito osobami a/alebo na základe takéhoto právneho titulu preukáže k spokojnosti Veriteľa oprávnenie osôb konajúcich v mene/ za Dlžníka k uzatvoreniu tohto dodatku, resp. prijatiu návrhu tohto dodatku a Veriteľ preukázanie takéhoto oprávnenia potvrdí, a to buď písomným oznámením alebo vykonaním akéhokoľvek iného úkonu v zmysle tohto dodatku, pričom zároveň platí, že márnym uplynutím predmetnej lehoty tento dodatok zaniká;
- d. Dlžník je povinný zabezpečiť, aby bol tento dodatok (ak je vyhotovený v elektronickej podobe) bez zbytočného odkladu uložený na dátové úložisko nezávislé od prostredia Internet bankingu, Business bankingu či elektronických prostriedkov Veriteľa;
- e. v prípade, ak dôjde k uplatneniu práva Veriteľa na domáhanie sa relatívnej neplatnosti akéhokoľvek Úverového dokumentu, ktorého návrh bol vyhotovený v elektronickej podobe a nebol prijatý v súlade s ustanoveniami takéhoto Úverového dokumentu alebo ak dôjde k odstúpeniu od akéhokoľvek Úverového dokumentu, ktorého návrh bol vyhotovený v elektronickej podobe a nebol prijatý v súlade s ustanoveniami takéhoto Úverového dokumentu, Veriteľom, nepovažuje sa vykonanie takéhoto úkonu (t. j. domáhanie sa relatívnej neplatnosti alebo odstúpenie) za zmarenie splnenia podmienky alebo záväzku Dlžníka vyplývajúceho a/alebo súvisiaceho s týmto dodatkom.
- 3.7. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú, resp. podpísali.

Súčasti tohto dodatku:

- Sadzobník poplatkov
- Podmienky použitia zoznamu platobných operácií

dňa: 30 -05- 2024



za veriteľa
Tatra banka, a.s.

Mgr. Tomáš Tomáška
Product Account Manager - senior

Erik Hanic
Product Account Manager

[PODPISY (V PRÍPADE LISTINNEJ PODOBY) ALEBO VIZUALIZÁCIE PODPISOV (V PRÍPADE ELEKTRONICKEJ PODOBY) NA NASLEDUJÚCEJ STRANE]

dňa: **31. MÁJ 2024**

za Dlžníka
Mesto Veľký Meder

PaedDr. Marian Soóky
primátor mesta

Potvrdenia uvedené v stĺpcoch vedľa (vpravo) a vzťahujúce sa k podpisu osôb konajúcich za/ v mene Dlžníka slúžia pre interné potreby Tatra banky, a.s. a použijú sa výlučne v prípade, ak tento dokument bol za/ v mene Dlžníka vyhotovený, resp. podpísaný v listinnej podobe.

Týmto potvrdzujem, že Dlžník, resp. osoby oprávnené konať za / v mene Dlžníka, podpísali tento dokument v mojej prítomnosti.

Týmto potvrdzujem, že podpisy Dlžníka, resp. osôb oprávnených konať za / v mene Dlžníka, sú zhodné s podpisovými vzormi týchto osôb, evidovanými v interných systémoch Tatra banky, a.s.

Podpis:
Meno:


Tibor Schwarz

Podpis:
Meno: